



de montcada i reixac

laveu

llibre d'estil



Montcada Comunicació

Documentació i elaboració

Marta Corcoy

Coordinació continguts

Pilar Abián

Assessorament lingüístic

Marta Lluís

Annex barris

Jaume Alcázar

Disseny

Lluís Maldonado

copyright Montcada Comunicació
Montcada i Reixac, desembre del 2002

de montcada i reixac
laveu
llibre d'estil

montcada i reixac, desembre del 2002

índex

1	Presentació <i>La Veu</i> , informació pública de qualitat.....	5
2	Funcions de les publicacions municipals Codi deontològic o principis de la professió periodística.....	9
3	Críteris generals sobre com informar Aspectes concrets del contingut de la publicació.....	17
4	Introducció de la perspectiva de gènere a la informació Ús igualitari del llenguatge.....	35
5	Propaganda electoral.....	47
6	Publicitat comercial.....	49
7	Publicitat institucional.....	51
8	Tipografia i normes gràfiques de maquetació.....	53
9	Llengua: terminologia, redacció i estil.....	59
10	Annex. Els barris.....	67
11	Bibliografia.....	73

1. Presentació

La Veu. Informació pública de qualitat

La Veu de Montcada i Reixac és una publicació quinzenal amb format diari, singular al panorama comunicatiu català i, fins i tot, estatal. El per què de la seva singularitat va lligat al fet que, tot i ser un periòdic sufragat per la corporació local, no respon als paràmetres del tradicional butlletí municipal. Els continguts de la publicació els decideix el Consell de Redacció format per l'equip de periodistes que treballen a l'Organisme Autònom d'Informació Local **Montcada Comunicació**. Per sobre del Consell de Redacció hi ha el Consell d'Administració integrat per cinc ciutadans que han estat elegits pel Ple municipal i que estan vinculats al moviment social de la localitat.

Segons hem pogut constatar –atès que hem estat objecte d'un estudi per part de la UAB– aquesta és una fórmula pionera que aposta clarament per uns mitjans de comunicació democràtics i apolítics i regits per criteris periodístics. Precisament aquesta característica fa que *La Veu de Montcada i Reixac* sigui una publicació amb força credibilitat i acceptació entre els ciutadans. Segons una enquesta d'opinió feta aquest mateix estiu 2002 per encàrrec del consistori, el 74% dels entrevistats s'informa de

què passa al municipi a través de la publicació. Cal destacar, a més, que el periòdic no es distribueix bústia a bústia. El repartiment dels 8.000 exemplars que s'editen es fa per dependències municipals, forns de pa, farmàcies i comerços anunciants.

Llibre d'estil

Des que *La Veu* va iniciar la tercera època, amb el pas de butlletí tradicional a periòdic quinzenal –al juliol del 1992– la publicació ha funcionat d'acord amb els criteris marcats des del Consell d'Administració i el Consell de Redacció, però sense un llibre d'estil propi que reculli la seva filosofia i les seves particularitats. Aprofitant l'experiència viscuda durant aquests deu anys i en resposta a la necessitat expressada pels periodistes que treballem al mitjà, hem considerat que ara era el moment de posar fil a l'agulla i crear aquesta eina que considerem imprescindible per desenvolupar la nostra tasca i per vetllar pel bon funcionament de la publicació.

El llibre d'estil marca les directrius generals del mitjà, de les seves seccions i també dels periodistes que hi treballen, als quals se'ls exigeix ple respecte pel codi deontològic de la professió. L'objectiu d'aquest manual és servir de guia per als professionals que, en el present i en el futur, es responsabilitzin d'editar la publicació.

El llibre d'estil no s'ha d'entendre com un text rígid i inflexible, ben al contrari, caldrà revisar-lo periòdicament per incorporar els canvis o les millores que siguin necessàries. Serà una eina

molt valuosa no només per als periodistes de *La Veu*, també per als d'altres mitjans públics de similars característiques. De fet, aquest llibre d'estil ja apareix al catàleg de bones pràctiques de la Fundació Pi i Sunyer, en considerar que és un bon exemple a seguir per altres butlletins municipals.

Agraïments

Per elaborar la publicació que teniu a les vostres mans hem comptat amb el suport de la UAB i de la periodista Marta Corcoy, que ha fet el treball de recerca i la redacció del text, en base a les aportacions del Consell de Redacció i del Consell d'Administració. L'assessorament del Servei Local de Català ens ha permès fixar els criteris lingüístics a seguir i la Fundació Cultural de Montcada i Reixac ha fet una valuosa aportació referida als noms dels barris que històricament configuren el nostre municipi. Finalment agrair la col·laboració econòmica de la Diputació de Barcelona per sufragar aquest treball i la confiança de l'Ajuntament de Montcada i Reixac en la defensa d'un mitjà públic i, alhora, plural.

Josep Antoni Teixidó
Director de Montcada Comunicació

2. Funcions de les publicacions municipals Codi deontològic o principis de la professió periodística

L'article 139 de la Llei de règim local defineix amb claredat les funcions de les publicacions escrites municipals de la manera següent:

1. Les corporacions locals han de facilitar la més àmplia informació sobre llur activitat i la participació de tots els ciutadans i ciutadanes en la vida local.

2. Les formes, els mitjans i els procediments de participació que les corporacions estableixen en l'exercici de llur potestat d'autoorganització no poden en cap cas disminuir les facultats de decisió que corresponen als òrgans representatius.

La Veu de Montcada i Reixac es defineix com una publicació pública, editada per l'Ajuntament, que pretén donar informació de la gestió que realitza el consistori així com del que succeeix al municipi, de les activitats que porten a terme les entitats, de la història del municipi i d'altres aspectes d'interès per a la ciutadania.

Codi deontològic

Totes les persones que es dediquen a informar, cal que tinguin en compte els principis següents:

·Observar sempre una clara distinció entre els fets i opinions o interpretacions i evitar tota confusió o distorsió deliberada d'ambdues coses, així com la difusió de conjectures i rumors com si es tractés de fets.

·Difondre únicament informacions fonamentades, evitant en tot cas afirmacions o dades imprecises i sense base suficient que puguin lesionar o menysprear la dignitat de les persones i provocar dany o descrèdit injustificat a institucions i entitats públiques i privades, així com la utilització d'expressions o qualificatius injuriosos.

·Rectificar amb diligència i amb tractament adequat a la circumstància les informacions i/o les opinions que se'n derivin, que s'hagin demostrat falses i que, per tal motiu, resultin perjudicials per als drets o interessos legítims de les persones i/o organismes afectats, sense eludir, si calgués, la disculpa, amb independència d'allò que les lleis disposin al respecte.

·Utilitzar mètodes dignes per obtenir informació o imatges sense recórrer a procediments il·lícits.

·Respectar l'*off the record* quan aquest hagi estat expressament invocat, d'acord amb la pràctica usual d'aquesta norma en una societat lliure.

·Reconèixer a les persones individuals i/o jurídiques el seu dret a no proporcionar informació ni respondre preguntes, sense perjudici del deure dels periodistes a atendre els drets de la ciutadania a la informació.

·Pel que fa als assumptes relacionats amb les administracions públiques, el dret fonamental a la informació ha de prevaler sempre per damunt de qualsevol restricció que vulneri injustificadament el principi de la transparència informativa a la qual estan obligades.

·No acceptar retribucions o gratificacions de terceres persones per promoure, orientar, influir o haver publicat informacions o opinions.

·No utilitzar en profit propi informacions privilegiades obtingudes de forma confidencial com a periodistes en exercici de la seva funció informativa.

·Respectar el dret de les persones a la seva pròpia intimitat i imatge, especialment en casos o esdeveniments que generin situacions d'aflicció o dolor, evitant la intromissió gratuïta i les especulacions innecessàries sobre els seus sentiments i circumstàncies, en especial quan les persones afectades ho explicitin.

·Observar escrupolosament el principi de presumpció d'inocència en les informacions i opinions relatives a causes o procediments penals en curs. Pel que fa al tractament dels detinguts, es posaran només les seves inicials en lloc del nom i el cognom sencers.

·Actuar amb especial responsabilitat i rigor en el cas d'informacions o opinions amb continguts que puguin suscitar discriminacions per raons de sexe, raça, creences, així com incitar a l'ús de la violència, evitant expressions o testimonis vexatoris o lesius per a la condició personal de les persones i la seva integritat.

·Referent al tractament de les **minories ètniques**, es recomana no incloure en una informació el grup ètnic, el color de la pell, el país d'origen, la religió o la cultura si no és estrictament necessari per a la comprensió global de la notícia.

·Els tòpics negatius tendeixen a reforçar l'exclusió del grup o de les persones a qui es fa referència. Cal evitar, per tant, l'aplicació de tòpics com: *Els moros són bruts, els xinesos són mafiosos...* Al mateix temps, les generalitzacions també tendeixen a reforçar l'associació que es fa entre minoria ètnica i problema social: S'han d'evitar les generalitzacions, els maniqueïsmes i la simplificació de les informacions. Cal potenciar la recerca de notícies positives i avançar vers una multiculturalitat enriquidora per a tothom.

·Pel que fa a les informacions sobre **violència domèstica**

i que afectin menors, cal un tractament especialment rigorós i acurat, fugint del sensacionalisme, especialment en els titulars. S'evitaran les descripcions excessivament detallades, escabroses o impactants, així com informacions excessivament llargues.

·Les dades poc rellevants no s'han de convertir en l'eix fonamental de la notícia. S'evitaran adjectivacions poc ajustades que puguin mitigar el que de fet és una violació dels drets humans, perquè atempta contra la llibertat i la dignitat de les dones i dels infants: És el cas d'expressions com «crim passional» o referències a la gelosia com a «causa» de l'agressió.

·Es guardarà sempre l'anonimat de les víctimes o persones afectades en els casos de violència domèstica i de menors. Es valorarà molt bé la conveniència de publicar o emetre el nom de l'agressor/a, per si aquesta dada porta a identificar en el seu àmbit la pròpia víctima o familiars directes, sobretot si són menors. S'ha de tenir en compte que l'anonimat no asseguri la impunitat de l'agressor/a.

·Es vigilarà de no implicar terceres persones relacionades només circumstancialment amb el cas, encara que tinguin lligams de parentiu o sentimentals amb els implicats/des.

·No s'ha d'esbiaixar cap a grups socials concrets la incidència dels casos de violència domèstica. Cal analitzar si es tracta de casos aïllats o si darrere hi ha una problemàtica social més profunda, en totes les seves perspectives.

·És important explicar els antecedents i el procés seguit per la víctima fins arribar a la situació present. Convé, en el cas que existeixin denúncies, descriure-les, així com els judicis previs i les penes imposades a l'agressor/a.

·Les informacions publicades no han de donar peu a conclusions prematures sobre els fets, mentre no hi hagi una resolució judicial en ferm. El periodista informa, no dicta sentències.

·Pel que fa a la identitat de les víctimes, s'ha de respectar sempre la decisió de les persones afectades sobre aquest punt. S'ha de tenir en compte que a qui ha fet l'esforç de fer una denúncia no se li ha d'afegir la humiliació que li podria suposar veure el seu nom publicat.

·És desitjable fer un seguiment dels casos publicats i donar relleu a les informacions sobre dones que han aconseguit superar el seu cas.

·S'ha d'anar en compte amb el testimoniatge de veïns, veïnes i familiars, en el sentit de procurar que aportin dades concretes i aprofitables i que no desvirtuïn els fets. S'ha constatat que aquests testimonis sovint serveixen només per allargar les cròniques.

·S'ha d'evitar, en els debats i seccions d'opinió, el tractament abusiu de casos concrets, procurant en canvi promoure el rebuig social a la violència domèstica, ja que convé tenir present

també la funció formativa del mitjà, en aquest cas més encara ja que es tracta d'un mitjà d'informació pública.

·En cas d'error o equivocació en una informació d'aquestes característiques s'ha de rectificar amb la màxima celeritat, per evitar més pressió psicològica contra les persones afectades.

·No es publicarà cap fotografia o imatge de la víctima sense el seu consentiment.

·Els fotògrafs/es i professionals de la imatge no assetjaran la víctima. S'ha d'evitar situacions on la persona agredida es converteix en l'únic pol d'atracció de fotògrafs i càmeres, que la col·loquen en una situació incòmoda.

·Sempre preservant el contingut i l'objectivitat informativa, procurarem presentar plànols impersonals, neutres, i que no permetin identificar el lloc dels fets fins al punt que s'hi puguin relacionar persones concretes.

3. Criteris generals sobre com informar Aspectes concrets del contingut i l'estil de la publicació

Cal, sempre que sigui possible, contrastar les informacions amb totes les persones, institucions, entitats o agents socials implicats, citant les fonts i signant els escrits.

Com a criteri general no s'ha de marginar institucions o les persones que les representen, encara que el que hagin dit o fet no sembli correcte, ja que no actuen en nom propi.

Quan s'esmenta una persona en un text per primera vegada, ha de figurar el seu nom i el cognom. Es recomana identificar, sempre que sigui possible, els protagonistes de les diferents informacions.

Estructura de la publicació

El periòdic compta amb grans seccions diferenciades: Actualitat, Notícies, Societat, Opinió, Cultura, Esports i l'Entrevista.

La pàgina d'Actualitat és la que obre continguts i es dedica àmpliament a una sola informació. A continuació, l'apartat de Notícies incorpora majoritàriament informacions d'àmbit municipal vinculades a la gestió que fa l'administració local. Societat dedica el seu espai a informacions de caire social i on els protagonistes són principalment els ciutadans. L'Opinió inclou

el parer del Consell de Redacció a través de l'editorial i espais de participació com la secció de cartes al director, fil directe, el Fòrum i l'enquesta ciutadana, i l'opinió dels grups polítics amb representació a l'Ajuntament – aquests dos últims espais, de periodicitat mensual. El Fòrum consisteix a informar d'una qüestió que planteja el Consell de Redacció a través de l'opinió de quatre experts. Al costat d'aquestes opinions s'emmarca l'enquesta ciutadana, el que permet que el lector pugui comptar amb nou punts de vista diferents en una mateixa pàgina i sobre la mateixa qüestió. A l'espai de Cultura s'informa de tot el que es genera al municipi referit a aquest àmbit. Esports recull l'activitat esportiva de la localitat de cada quinzena i, finalment, l'Entrevista és la secció que apareix a la contraportada de la publicació i que vol retratar personatges d'interès per la seva vessant social o humana. A banda de les grans àrees esmentades, el periòdic compta amb petites seccions com Gent que es mou –dedicada a les entitats– i El retro-visor, un espai sobre la història local.

Puntualment *La Veu* també incorpora suplement. Es tracta d'una mena d'annex a la publicació que s'inserta a les pàgines centrals i que es diferencia clarament, per capçalera i continguts, de la resta del periòdic. Els suplement són una eina que les diferents regidories de l'Ajuntament fan servir per donar a conèixer àmpliament alguns aspectes de la seva gestió. Les regidories interessades han de fer la petició amb un mes d'antelació perquè el Consell de Redacció pugui assumir el treball sense interferències en l'elaboració de la maqueta habitual de cada quinzena. Els continguts dels suplement seran responsabilitat de les regidories



laveu

de Montcada i Reixac

>> L'Agrupació local socialista commemora 70 anys d'història p. 9



>> Carles Sabarero, candidat d'EUA a les municipals p. 9



>> El començ local prepara l'inici de la propera campanya noblenca p. 11

>> Montcada fa actes per commemorar el Dia Mundial de la Sida p. 15

>> Esportistes locals fan podi als campionats estatals de karate i taekwondo p. 29

>> Suplement Especial **Realitat** **Activitats i programes** **de pagament**

Els veïns de Vallençana i el Bosc d'en Vilaró tindran xarxa d'aigua potable

Aigües de Barcelona comença les obres per instal·lar les canonades. Pàgina 6



El Gran Casino de Terra Moixa va acollir el II Fòrum Ciutadà. Pàgines 5 i 4
El Pla Estratègic obre perspectives de futur
Montcada i Reixac es perfilava a una ciutat de pla en l'àmbit metropolità. Aquesta és una de les conclusions que recull la diagnosi sobre el municipi feta en el marc del Pla Estratègic, document que servirà com a base per als treballs que fan les diferents comissions creades per debatre sobre el futur de la ciutat. Les conclusions de l'estudi es van presentar en el II Fòrum Ciutadà.

Ruestes guanya el Masoliver de Pintura



L'artista Francesc Ruestes ha obtingut el Premi Nacional de Pintura Juan Ramón Masoliver amb l'obra 'Español de paisaje, una obra sobre la pintura i l'evolució que, segons l'artista, "propicia una reflexió sobre el paisatge i les concepcions d'espai i volar".
Pàgina 24

Autos la Ferreria (NISSAN)
VENI A VEURE EL NOU NISSAN ALMIRA!

ALMIRA
1.6 16V 150 CV
1.8 16V 150 CV

OPORTUNITAT
INSTAL·LACIÓ TP MANTENI
LUBRIFICACIÓ I PNEUMÀTICS
GRATIS

SEMPRE
REPARACIÓ
MOLTA TÈCNICA
TELÈFONIC
REPARACIÓ
TELÈFONIC
INSTAL·LACIÓ
MOLTA TÈCNICA
TELÈFONIC
REPARACIÓ
MOLTA TÈCNICA
TELÈFONIC

**Plaça del Ferreria Avda. Principal 478 de BITE (Montcada i Reixac)
Telèfon: 93 984 62 75 Fax: 93 984 45 08 Adreça: la Gasolera**

Restaurante Casa Juanita
1987 Pineda, 102 La Masoliver de Pintura
9397 0222 - 9397 0223 - 9397 0224

Menús Especials "Festes de Nadal"
Celebracions "Menjars d'empresa"
Menú especial "Resista Cap d'Any"

**Reservas (Pineda i Llobet) Tel. 93 984 06 24 Fax 93 984 01 75
E-mail: restaurant@casajuanita.com**

Des del 29 de juny del 2002, *La Veu de Montcada* s'edita a tot color, amb un nou disseny més atractiu

que els sol·licitin. Els redactors de *La Veu* faran bàsicament la tasca d'assessorament periodístic. La filosofia dels suplementes és estrictament informativa.

Composició de les informacions

Per norma general, una informació constarà de **títol**: el més informatiu, clar i entenedor; portaran **avantítol, títol i subtítol** les notícies més importants i extenses de cada pàgina, els reportatges, les cròniques i les entrevistes. En els altres textos només hi posarem el títol (vegeu exemples).

L'**entrada** proporciona les dades bàsiques de la notícia, les quals s'amplien i es detallen en el cos de la informació; per tant, serà d'una extensió curta. No està prevista la incorporació de *lids*.

Les frases del cos de la notícia seran preferentment breus, simples, d'estil directe i amb paraules d'ús comú o habitual.

Titolets. És aconsellable l'ús d'un titolet cada tres paràgrafs. Els titolets no repeteixen dades o conceptes dels altres elements del titular sinó que el seu contingut s'ha de desprendre dels paràgrafs que encapçalen.

Destacats. En gèneres periodístics com l'entrevista i el reportatge s'utilitzen destacats per visualitzar algunes de les cites textuais de l'entrevistat, o alguna de les dades més significatives del reportatge.

Desglossament. Com a recurs per esglaonar la informació, i per fer arribar els missatges, és aconsellable l'ús de desglossaments periodístics per emfatitzar, destacar o singularitzar algun aspecte de la notícia o que mantingui una relació directa o indirecta amb el cos principal de la notícia.

Les notícies sempre aniran signades pel periodista que les hagi elaborat o per la redacció, des del lloc on s'hagi generat aquella informació, com a criteri de proximitat per al lector.

Com situar els breus

Els breus o notícies curtes s'ubicaran per norma general agrupats en columnes dels extrems de la pàgina, formats només per un paràgraf. El periodista signarà amb nom, cognoms i des del lloc on s'hagi cobert la notícia. En breus curts només se signarà amb les inicials.

Formes de reproduir comunicats d'entitats

Quan el Consell de redacció consideri que el contingut d'un comunicat d'alguna entitat del municipi és d'interès general per a la població, aquest es reproduirà íntegrament en cursiva, en un quadre i al costat de la informació relacionada.

La FAVMIr celebra deu anys fent una crida a la participació

La Federació anuncia una primera campanya contra l'impost del transport

Imposició
La campanya que es iniciarà propera a la ciutat de l'Aldea de l'Empar és un dels molts punts de treball de l'Associació de Veïns de Montcada i Reixac (AVMIr). A més de la seva funció principal, l'Associació també treballa per aconseguir un millor entorn de vida a la ciutat.

La campanya consistirà a rebre del propietari l'informació de l'edifici, el sector del carrer i el nombre de vehicles que hi ha. La Federació de Veïns de Montcada i Reixac (FVMIr) i l'Associació de Veïns de Montcada i Reixac (AVMIr) treballen conjuntament per aconseguir un millor entorn de vida a la ciutat.

La campanya consistirà a rebre del propietari l'informació de l'edifici, el sector del carrer i el nombre de vehicles que hi ha. La Federació de Veïns de Montcada i Reixac (FVMIr) i l'Associació de Veïns de Montcada i Reixac (AVMIr) treballen conjuntament per aconseguir un millor entorn de vida a la ciutat.



Comissaris de l'AVMIr, Montcada i Reixac

HOMINATGE A JOSE RODRIGUEZ



Jose Rodriguez

A la part superior i inferior de la pàgina, observem diverses notícies, estructurades amb destacats i desglossaments per visualitzar els diferents nivells de lectura de la informació. A la part inferior dreta, es mostra exemples de signatura de breus

El comerç il·luminarà el Nadal

Les llums de Nadal de Can Cuias, Montcada i Reixac, s'encendran el proper divendres a les 18 hores

El proper divendres, 15 de desembre, a les 18 hores, s'encendran les llums de Nadal de Can Cuias, Montcada i Reixac. Aquesta iniciativa, que té lloc a la Plaça de Can Cuias, és una tradició que s'ha mantingut al llarg dels anys. Les llums, que són de colors diversos, s'encendran a les 18 hores i s'apagaran a les 23 hores.



El carrer Clavell s'embrassarà al 13 de desembre

El carrer Clavell s'embrassarà al 13 de desembre. Aquesta iniciativa, que té lloc al carrer Clavell, és una tradició que s'ha mantingut al llarg dels anys. Les llums, que són de colors diversos, s'encendran a les 18 hores i s'apagaran a les 23 hores.

ANADORS DE CONCURS

El proper divendres, 15 de desembre, a les 18 hores, s'encendran les llums de Nadal de Can Cuias, Montcada i Reixac. Aquesta iniciativa, que té lloc a la Plaça de Can Cuias, és una tradició que s'ha mantingut al llarg dels anys.

Nadales i oïls a Can Cuias

El Centre Cívic de Can Cuias organitza el Nadal al proper 15 de desembre amb una exposició de pintures i tall amb fusta per fer oïls de Nadal. Aquesta iniciativa, que té lloc a la Plaça de Can Cuias, és una tradició que s'ha mantingut al llarg dels anys.

Candidats a patges reials

El Regidre de Cultura de Can Cuias organitza el Nadal al proper 15 de desembre amb una exposició de pintures i tall amb fusta per fer oïls de Nadal. Aquesta iniciativa, que té lloc a la Plaça de Can Cuias, és una tradició que s'ha mantingut al llarg dels anys.

Les informacions de les sessions plenàries

Es realitzarà una crònica periodística del desenvolupament dels plens municipals, ja siguin ordinaris o extraordinaris, amb les opinions dels temes amb interès periodístic, dels grups polítics representats i amb la publicació dels resultats de les diferents votacions emeses en un desglossament breu. La informació derivada del Ple s'identificarà amb un epígraf capítular a la capçalera de la pàgina.

Les informacions de la Comissió de Govern

Es farà el tractament com a notícia dels principals acords de la Comissió de Govern, sempre que tinguin interès informatiu.

La fe d'errades i les notes d'aclariment o rectificacions s'ubicaran, per norma general, a la mateixa pàgina de l'editorial.

Les entrevistes

Si les entrevistes van a les pàgines interiors, les preguntes aniran en negreta i amb un petit guió davant. Quan una entrevista s'ubiqui a la contraportada, s'utilitzaran recursos tipogràfics i un estil de redacció diferents que estèticament li donin un aire fresc i atractiu. Les entrevistes es titularan amb una declaració.

Aniran contextualitzades amb una entrada referida a l'entrevistat. Aquesta norma s'aplicarà a les entrevistes llargues, les curtes – incloses en una notícia més àmplia– s'entèn que ja tenen com a referència el contingut de la informació global.

L'agenda

L'agenda inclourà totes les activitats que es realitzen des dels diferents departaments de l'Ajuntament i les que organitzin les diverses entitats i equipaments del municipi, sempre que ho comuniquin amb el temps necessari per a la seva publicació. La programació de l'Auditori Municipal tindrà un espai propi.

Les propostes més atractives es recomanaran en destacat. Sempre que sigui possible s'inclouran imatges il·lustratives. Les activitats de l'agenda s'ordenaran per dia i per tema.



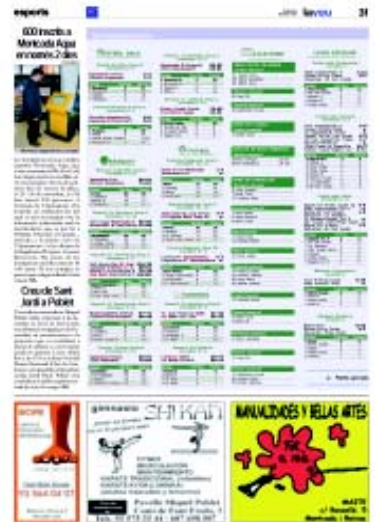
L'Agenda es pot consultar per dia i activitat



A l'esquerra, es mostren informacions de societat, un apartat de breus gràfics i el bloc *Gent que es mou*, dedicat a explicar les tasques que fan les entitats de Montcada. Sobre aquestes línies, un reportatge a tres columnes i un altre apartat de breus *En 2 minuts*



Sobre aquestes línies, l'apartat *El retro-visor*, dedicat a explicar anècdotes i històries de la pròpia història local, en un to distès. A la dreta, la pàgina de les classificacions esportives



Les informacions de caire electoral

Durant el període de durada de la campanya electoral de les eleccions municipals, es farà el seguiment dels actes polítics, com una informació més. També es realitzarà una entrevista a cada candidat.

Després del període electoral i de la celebració de les eleccions, es farà una entrevista en profunditat al nou alcalde/alcaldeessa, en la qual expliqui el seu programa de govern municipal. Si es produeix un relleu en l'alcaldia també es publicarà una entrevista amb el mateix espai a l'alcalde/essa sortint.

Les fotografies

Les imatges aniran acompanyades dels seus peus de foto corresponents i de la signatura de l'autor en caixa alta. En cas que la fotografia provingui d'una agència o d'algun organisme i es desconeixi l'autor es farà constar sempre el nom de la font. Es prioritzarà, en funció del contingut de la informació, la imatge de la ciutadania i/o aspectes del municipi: edificis, carrers, places, equipaments...

Les fotografies de l'alcalde/essa, dels regidors/res, o d'altres membres del consistori, quan siguin responsables o protagonistes de la informació tractada, apareixeran en funció de l'interès informatiu.

Quan entitats i/o particulars ho sol·licitin, se'ls cediran fotografies gratuïtament, amb el compromís que, en cas de ser publicades en altres mitjans de comunicació, es faci constar que la imatge ha estat cedida per Montcada Comunicació.

L' opinió

Articles d'opinió

Els articles d'opinió portaran la signatura a peu d'escrit. L'extensió i el tema seran a proposta del Consell de redacció. Els escrits es titularan.

Opinió de l'alcalde/essa.

Sempre que el tema o l'actualitat ho requereixi, l'alcalde farà un escrit d'opinió, a proposta del Consell de redacció, que es publicarà a la mateixa pàgina que la informació referida.

Opinió dels regidors/res

S'utilitzarà el mateix criteri que amb l'opinió de l'alcalde/essa. Apareixerà al mateix espai que la informació referida.

Opinió dels grups municipals

Un cop al mes *La Veu* cedirà un espai als grups municipals amb representació a l'Ajuntament, perquè escriguin sobre

Valoració de l'any polític que s'acaba

Encara ens queda molt per fer

Carles Soler
Polític de l'ERC

El 2013 ha estat un any molt interessant políticament parlant, amb un canvi de govern a l'Estat i l'entrada en escena de la nova legislatura. A més, hem viscut un any de canvis importants a nivell local, amb la sortida de la Generalitat de Catalunya i l'entrada en escena de la nova legislatura. A més, hem viscut un any de canvis importants a nivell local, amb la sortida de la Generalitat de Catalunya i l'entrada en escena de la nova legislatura.

La il·lusió de les noves inversions

Juan Marcano
Polític de l'UCV

El 2013 ha estat un any molt interessant políticament parlant, amb un canvi de govern a l'Estat i l'entrada en escena de la nova legislatura. A més, hem viscut un any de canvis importants a nivell local, amb la sortida de la Generalitat de Catalunya i l'entrada en escena de la nova legislatura.

Trabajando para Montcada i Reixac

José M. Martínez
Polític de l'UCV

La col·laboració de la gent que no està vinculada al món polític és essencial per aconseguir canvis positius a Montcada i Reixac. És important que la gent que treballa fora del món polític pugui aportar la seva experiència i coneixement a les decisions que es prenen a nivell local.

Es fa un mal ús dels diners públics

Federico Garcia
Polític de l'UCV

El fet que els diners públics s'utilitzin de manera ineficient és una preocupació important. És essencial que els recursos públics s'utilitzin de manera responsable i transparent, garantint que els ciutadans reben els serveis que necessiten.

S'ha de fomentar el diàleg i la participació

Julia de la Cruz
Polític de l'UCV

El diàleg i la participació són claus per a millorar la gestió pública i aconseguir canvis positius. És important que els ciutadans tinguin un paper actiu en les decisions que es prenen a nivell local, i que els seus punts de vista siguin escoltats i tenint en compte.

Democràcia participativa?

Marta Aguiló
Polític de l'UCV

La democràcia participativa és una eina important per a millorar la gestió pública i aconseguir canvis positius. És essencial que els ciutadans tinguin un paper actiu en les decisions que es prenen a nivell local, i que els seus punts de vista siguin escoltats i tenint en compte.

Quèstió d'identitat

La identitat d'un municipi és un concepte complex i multidimensional. No es tracta simplement de tenir un nom o una bandera, sinó de tenir una història, una cultura i un sentiment de pertinença que defineixi qui som i on vivim. És important que els ciutadans tinguin un paper actiu en la definició de la identitat del municipi, i que els seus punts de vista siguin escoltats i tenint en compte.

La Veu dedica quinzenalment un espai fix per a l'opinió.

A dalt, els portaveus dels grups municipals disposen d'una secció mensual per expressar la seva opinió respecte un tema plantejat des del Consell de Redacció. A l'esquerra, el bloc de l'editorial

► El director i el l'editorial

El director i el l'editorial són elements claus per a la gestió del diari. És important que tinguin un paper actiu en la definició de la línia editorial i que els seus punts de vista siguin escoltats i tenint en compte.

l'aveu 30

les qüestions d'àmbit municipal que els proposi el Consell de redacció. L'escrit estarà titulat, i apareixerà el logotip de les formacions polítiques representades.

L'editorial

Reflectirà l'opinió del Consell de redacció de *La Veu de Montcada*. Anirà titulada, sense signar i tindrà un estil concís i àgil.

El Fòrum

És una secció dinamitzada pel Consell de Redacció. El seu contingut es decidirà a través del mecanisme d'escollir un tema d'interès informatiu i social i alhora es determinarà a qui se li demana l'opinió. La finalitat del Fòrum és que intervinguin les parts més directament relacionades amb la temàtica i que aportin el major nombre de punts de vista possibles. Aquesta opinió es complementa amb la de l'enquesta ciutadana que es fa sobre la mateixa qüestió. Aquesta consulta es fa al carrer i és aleatòria. Les persones que hi participen apareixen en fotografia amb un breu recull del seu testimoni, identificades amb el nom i cognom i amb la professió que exerceixen. El Fòrum també es complementa amb informació fidedigna sobre estudis o estadístiques que els periodistes recullen per contextualitzar el contingut del debat. També es facilita al lector bibliografia sobre material de consulta.

Cartes de la ciutadania

Es publicaran totes les cartes de la ciutadania que com-

pleixin la normativa següent:

Nom, adreça, i telèfon o correu electrònic de la persona signant i fotocòpia del DNI. Els autors dels escrits seran identificats amb el nom i cognom i el nom del barri o la zona on resideixen. En cas que pertanyin a una entitat relacionada amb la temàtica que plantegen a la carta, també es farà constar aquesta dada. Si el lector ho sol·licita explícitament, la carta se signarà amb les seves inicials.

Extensió màxima de 25 línies. *La Veu* es reserva el dret de publicar aquestes col·laboracions, i també de resumir-les quan ho consideri oportú.

Les cartes es poden enviar per correu tradicional, electrònic (oac@montcada.org, laveu@montcada.org) o es poden fer arribar personalment a l'OAC, on seran registrades i posteriorment lliurades a la redacció.

No es publicaran les cartes que atemptin contra la dignitat de les persones i que no siguin respectuoses tant amb les persones com amb les institucions.

Quan una mateixa persona o entitat signa diverses cartes, se'n publicaran un màxim de 4 a l'any, amb un interval de temps de 3 mesos entre elles.

Quan tractin sobre una mateixa qüestió i en un període de temps curt, es publicaran 4 cartes com a màxim per no saturar la secció amb la mateixa temàtica.

Si el contingut d'una carta és de plena actualitat en aquell moment, es publicarà al més aviat possible.

Amb la finalitat de fomentar la participació ciutadana, es donarà prioritat a les persones que escriguin per primera vegada.

En el cas que el contingut de la carta requereixi una resposta per part de la persona o institució aludida, aquesta es publicarà en el mateix número i amb la mateixa extensió, utilitzant algun recurs gràfic perquè la faci entenedora.

Es contemplarà la possibilitat d'un dret a rèplica per ambdues parts, amb un màxim de dues cartes per persona.

La participació de la ciutadania també es canalitza a través d'una secció anomenada Fil directe que apareix sota l'editorial i que té com a objectiu plantejar preguntes breus i concretes a l'administració local que obtenen resposta per part del responsable tècnic o polític que correspongui.

4. Introducció de la perspectiva de gènere a la informació. Ús igualitari del llenguatge

El llenguatge és la forma de comunicació entre les persones i al mateix temps és el dispositiu emprat per representar la realitat.

La llengua és el resultat d'una cultura, però també és d'alguna manera un condicionant del pensament i de la conducta (Álvaro García Meseguer, 1984).

El llenguatge és un element evolutiu constant al qual se li van afegint o suprimint conceptes. Un exemple de com es van produint aquests canvis, massa sovint derivant cap a la masculinització genèrica, el tenim en el llenguatge de la comunicació electrònica: l'expressió Internet sempre havia portat l'article femení en referència explícita al fet de ser una xarxa. Actualment, però, observem una tendència a no posar-li l'article, anomenant-la tan sols Internet.

Aquest exemple ens porta a pensar que, per ser respectuosos amb els dos sexes, en algunes ocasions hem de forçar el llenguatge, adaptant-lo a les noves realitats. Si bé ara ens trobem que, aquesta evolució identifica cada vegada més home amb

persona, confontent per tant una part de la realitat amb el tot i deixant les dones com a cas específic, com a excepció de la norma.

Davant d'aquestes constatacions, avui en dia i especialment des dels mitjans de comunicació públics, hem de ser sensibles als canvis del llenguatge, afavorint el respecte a la dignitat i a la igualtat de les persones i les cultures, intentant aconseguir una redacció no marcada pel que fa al sexe. El sentit comú i la naturalitat en la redacció han de ser els elements principals a tenir en compte a l'hora de realitzar aquest esforç igualitari, evitant el perill de crear textos gramaticalment inadequats i de difícil lectura.

Especialment en els escrits de tipus administratiu s'ha de tendir a evitar la redacció marcada pel que fa al gènere: en concret, la subordinació del femení al masculí i la desigualtat entre els dos gèneres.

Tractaments

No s'ha d'utilitzar el tractament de senyoreta o Srta. En les comunicacions personals, quan es coneix la persona destinatària, simplement s'adequa el text al gènere d'aquesta persona.

S'ha de procurar evitar que els escrits semblin adreçats només a persones d'un sol gènere (si no es pretén expressament).

En els documents preimpresos, en els quals l'usuari ha d'emplenar caselles o espais amb les dades personals o d'altre tipus, s'ha de preveure que tant els pugui emplenar un home com una dona...

Maneres d'aconseguir la neutralitat desitjada:

- a) Amb formes dobles.
- b) Amb noms genèrics invariables, col·lectius o abstractes i/o neutres.

a) **Formes dobles:** L'ús més recomanable és:

1. Si la salutació té una sola paraula, escriure la forma masculina i la femenina completes, separades per una barra inclinada (l'ordre és indiferent):

Senyor/Senyora,
Companyes/Companys,

2. Si la salutació té més d'una paraula, s'escriuran les formes masculina i femenina completes, una sota de l'altra:

Distingit senyor,
Distingida senyora,

Si s'utilitzen les formes dobles amb barra, si la forma femenina presenta variacions gràfiques s'indicarà a partir de la vocal tònica i en la resta de casos, només la terminació a (singular) o es (plural):

Benvolgut/uda
Senyor/a
Distingit/ida
Amics/igues

Psicòleg/òloga. En el cas en què la part que queda darrere la barra és quasi tan llarga com la paraula completa, es recomana utilitzar les formes coordinades: socis i sòcies en lloc de socis/òcies.

En l'interior del text el recurs a les formes dobles és inviable, doncs resultaria un text il·legible i fins i tot ridícul. Cal acceptar el principi que el gènere masculí representa el gènere no marcat i es pot fer variar únicament la paraula principal, per exemple:

Inviabile

Quan els/les candidats/es
Hagin estat seleccionats/ades,
El jurat els/les entrevistarà

Recomanable

Quan els candidats/es
Hagin estat seleccionats,
El jurat els entrevistarà

b) Noms genèrics, col·lectius o abstractes i neutres

La paraula persona ajuda a evitar la forma doble:

En lloc de:

L'interessat o la interessada

Podem escriure:

La persona interessada

Però de vegades la paraula persona no se sent com a

normal. Per exemple:

No podem dir: *Les persones funcionàries* sinó que hem d'escriure *Els funcionaris i les funcionàries*.

No podem dir: *Les persones conselleres* sinó *Els consellers i les conselleres*.

Hi ha paraules abstractes que són molt útils, per exemple:

Agrupació, assemblea, autoritats, ciutadania, col·lectiu, col·lectivitat, col·legi professional, comunitat, conjunt de, consell, cos mèdic, efectiu, equip, gent, infància, grup, joventut, membre, personal, plantilla, població, professió, públic, servei.

Alguns exemples:

Paraula a utilitzar

Alcaldia
 Alumnat
 Consell de redacció o redacció
 Consell assessor o assessoria
 Conselleria
 Deganat
 Direcció
 Funcionariat
 Professorat
 Presidència
 Regidoria

En lloc de

Alcalde/alcaldessa
 Alumne/alumna
 Redactor/redactora
 Assessor/assessora
 Conseller/consellera
 Degà, degana
 Director, directora
 Funcionari, funcionària
 Professor, professora
 President, presidenta
 Regidor, regidora

Veïnat	Veïns, veïnes
Voluntariat	Voluntaris, voluntàries
Propietat de	El propietari
Amb domicili a	Domiciliat a
Ciutadania	Ciudadà, ciutadana
Llicenciatura en	Llicenciat, llicenciada
Supervisió de	El supervisor
Informe tècnic	Informe del tècnic

Concordances

Posar de manera sistemàtica en un escrit la doble forma no sempre és possible. La doble forma és usada solament en la paraula principal, generalment un substantiu. Els altres elements de la frase fan la concordança amb el plural masculí: *els regidors i regidores que surtin elegits seran convocats...*

En aquest cas s'aplica el principi del plural masculí, que funciona com a gènere no marcat, és a dir indeterminat pel que fa al sexe i comprèn el femení i el masculí. Es pot usar sense cap recel, perquè no comporta discriminació.

Tot i això, l'ús massa repetitiu d'aquests plurals de forma gramatical masculina, per correcte que sigui, produirà inevitablement l'efecte d'un predomini exagerat del masculí. És preferible escollir formes més neutres: *les persones que... la candidatura que... el veïnat... tothom que...* en lloc de: *aquells i aquelles que hagin estat elegits...*, etc.

Usos incorrectes del gènere

Moltes vegades fem l'error d'atribuir a un substantiu el gènere que no li correspon, generalment per influència del castellà.

Alguns exemples de masculins:

(Un bon) avantatge
(El meu) compte
(El) llegum cuit
(El) pendent inclinat
(El teu) costum
(Un petit) dubte
(Un bon) senyal
(El meu) deute
(Els) afores de la ciutat

En canvi són femenins:

(Una bona) anàlisi
(La forta) calor
(La dent) blanca
(La bona) olor
(Una viva) resplendor
(Tota la) resta

Alguns adjectius s'usen de vegades per error amb una sola terminació, quan en tenen les dues, per exemple:

Comú/comuna

Cortès/cortesa

Gris/grisa

Pobre/pobra

També hi ha termes que segons el gènere tenen un significat diferent:

(La) llum: energia, del sol, del dia

(El) llum: aparell, de gas, d'oli

(El) full: de paper, de bloc,

(La) fulla: d'arbre, del ganivet, d'afaitar

Noms d'oficis, càrrecs i professions

Referent als noms de càrrecs, professions, oficis o titulacions la formació dels femenins té algunes particularitats que detallem tot seguit:

Noms irregulars:

Actor/actriu

Rei/reina

Institutor/institutriu

Sufixos variables:

-à/ana: degà, degana

-ari/ària: secretari, secretària

-at/ada: delegat, delegada

-or/ora: regidor, regidora

-iu/iva: administratiu, administrativa

-leg/loga: psicòleg, psicòloga

Sufixos invariables:

Periodista, terapeuta, forense, comptable, auxiliar, edil, conserge, gerent, dependent, oficial, representant... De totes maneres, l'evolució del llenguatge ens porta a anar incorporant a alguns noms que fins ara eren invariables, una terminació en femení. A continuació, en publiquem una selecció:

Masculí

Adjudicatari
Adjunt
Administrador
Advocat
Agent
Ajudant
Alcalde
Arquitecte
Arxiver
Assistent
Bidell
Bomber
Botànic
Cap
Cap tècnic
Cap lletrat
Capatàs
Capità
Caporal
Comissari

Femení

Adjudicatària
Adjunta
Administradora
Advocada o advocadessa
Agent
Ajudanta
Alcaldessa
Arquitecta
Arxivera
Assistent
Bidella
Bombera
Botànica
Cap
Cap tècnica
Cap lletrada
Capatassa
Capitana
Caporal
Comissària

Cònsol	Cònsol o Consolessa
Contractista	Contractista
Corrector	Correctora
Crític	Crítica
Delineant	Delineant
Empresari	Empresària
Encarregat	Encarregada
Estudiant	Estudiant o Estudianta
Fabricant	Fabricant
Fiscal	Fiscal
Físic	Física
Fotògraf	Fotògrafa
Funcionari	Funcionària
Governador	Governadora
Governant refereix	Governant. (Governanta es a l'encarregada de certs serveis d'hoteleria)
Guàrdia	Guàrdia
Infermer	Infermera
Informador	Informadora
Inspector	Inspectora
Intèrpret	Intèrpret
Jutge	Jutgessa
Mestre	Mestra
Metge	Metgessa
Ministre	Ministra
Mosso d'esquadra	Mossa d'esquadra
Notari	Notària

Oficial	Oficiala
Operari	Operària
Ordenança	Ordenança
Pedagog	Pedagoga
Pediatre	Pediatra
Perit, pèrit	Perita, pèrita
Pilot	Pilot
Poeta	Poeta o Poetessa
Pràctic	Pràctica
President	Presidenta
Sergent	Sergenta
Síndic	Síndica
Sol·licitant	Sol·licitant
Suplent	Suplent
Tinent	Tinenta (En el cas de tinent d'alcalde, també es pot definir el gènere amb l'article o altres paraules: la tinent d'alcalde, la tinent d'alcalde...si bé no hi ha cap desaconselli utilitzar l'expressió tinenta)
segona motiu que	
Treballador	Treballadora
Tresorer	Tresorera
Veterinari	Veterinària
Vigilant	Vigilant
Vocal	Vocal
Xofer, xòfer	Xofera, xòfera

5. Propaganda electoral

Durant els períodes electorals corresponents a les eleccions municipals es publicarà un anunci gratuït per a cada partit polític i/o coalició que es presenti a les eleccions, ocupant tots el mateix espai.

No s'admetrà propaganda de partits polítics i/o coalicions en períodes que no siguin electorals. En altres tipus de conteses electorals, que no siguin les convocatòries d'eleccions municipals, tampoc s'admetrà la propaganda de partits polítics i/o coalicions.

S'accepta, això sí, que les formacions polítiques, associacions, i altres col·lectius puguin fer anuncis sobre actes d'agenda: xerrades, sopars, mítings, però sempre de caire estrictament informatiu, que indiqui exclusivament l'hora, el lloc, el títol de l'acte convocat i les persones que hi participaran.

Entenem que cal diferenciar clarament el que és publicitat (difusió de missatges amb finalitat comercial) del que és propaganda (amb connotacions més aviat polítiques i ideològiques).

6. Publicitat comercial

És totalment lícit incorporar publicitat comercial als mitjans de comunicació de titularitat pública, entre d'altres motius, per la doble vessant d'oferir un servei a la ciutadania promocionant el comerç i la indústria local i, al mateix temps, per l'estalvi de recursos públics que aquest fet representa.

Es defineix la publicitat com el pont entre el producte o servei que es promoció i el consumidor al qual va adreçat. Tres són els conceptes bàsics que tota persona espera de la publicitat: la informació, l'entreteniment i la confiança. Una correcta publicitat pot influir positivament en l'evolució de la societat, per exemple, ajudant a millorar la relació qualitat/preu; fomentant la innovació; desenvolupant una llibertat d'elecció; informant el consumidor i transformant costums i hàbits socials.

Moltes són les formes i maneres per donar a conèixer un producte, però sempre han de ser respectuoses amb la societat, el segment de població al qual va adreçada i l'entorn social en què ens movem; per tant, els anuncis publicitaris s'adequaran a la línia marcada pel Consell de redacció de la publicació i per les normes ètiques i deontològiques d'aquest *Manual d'estil*. Quant a l'estil, la publicitat estarà sempre diferenciada com a tal, diferenciada amb un doble filet de la informació, per no confondre-la

amb aquesta. En el cas de publireportatges, els anuncis no podran copiar ni l'estil, ni la lletra, ni la maquetació del periòdic.

En qualsevol cas, l'Ajuntament, com a editor de la publicació, pot decidir no publicar un anunci en els casos següents:

·Si el text corresponent s'estima contrari a la Constitució, a les lleis vigents o a les ordenances municipals. (Article 29 de l'Ordenança municipal de policia de la via pública i convivència ciutadana).

·Si en el seu contingut es promouen actuacions en contra de les ordenances municipals.

·Si l'anunci es refereix a una activitat que ni disposa de llicència municipal, ni tampoc és legalitzable, d'acord amb la normativa que sigui aplicable.

7 Publicitat institucional

L'administració local disposarà d'espais dins de la publicació per a inserir anuncis informatius de caire institucional o referits a entitats locals que hauran de canalitzar la seva sol·licitud a través de la regidoria corresponent. El departament de comunicació valorarà el tamany i l'espai que ocuparan aquests anuncis en funció de l'interés ciutadà que tinguin.

8. Tipografia i normes gràfiques de maquetació

Estils

- Cos dels textos
 - Cos de text normal
 - Garamond 11
 - Interliniat 12
 - justificat

- Desglossament
 - Arial 10
 - Interliniat 12
 - justificat

- Peus de foto
 - Swis 721 BT 8
 - Interliniat 9

- Fotògraf/a
 - Arial Narrow 6
 - Interliniat 3

·Avantítols

·Inici secció

Arial Narrow Bold 15

Interliniat 18

Justificats i entre claudàtors vermells

La resta

Swis 721 BT 12

Interliniat 16

Justificats i oberts amb cometes baixes

·En destacats

Arial black 16

Interliniat 19

Aliniat a la dreta

·Titulars

5 columnes

Swis 721 BT 52

Interliniat 56

Centrat

4 columnes

Swis 721 BT 42

Interliniat 48

Centrat

Un nadal més, arriben els pessebres a Montcada

Del 11 de desembre al 7 de gener es podrà veure la moeta a l'entorn dels



El pessebre de Montcada. A l'esquerra, el taller de treball amb els nens i nenes.

Integració i cohesió social
El 11 de desembre al 7 de gener l'Espai de la Terra organitzarà el segon taller de treball amb els nens i nenes de Montcada. El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.

Començar, aprendre i treballar
El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.

Local amb una comunitat de persones
El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.

30 Cases Majors i Del Còmic troben sengles fins Santa Lúcia marca l'inici de les compres

Del Còmic troben sengles fins
El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.



El pessebre de Montcada. A l'esquerra, el taller de treball amb els nens i nenes.



El pessebre de Montcada. A l'esquerra, el taller de treball amb els nens i nenes.

Poetes de Ronda vol fer sentir la poesia a tot Catalunya

Integració i cohesió social
El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.

Local amb una comunitat de persones
El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.

societat

Avem per feinal



Integració i cohesió social
El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.

llibre destil

Un cop de dos continents



Integració i cohesió social
El taller consistirà en la realització d'un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra. Els nens i nenes podran treballar amb els nens i nenes de Montcada i fer un pessebre de Nadal amb els nens i nenes de Montcada. El taller es realitzarà el 11 de desembre a les 10 hores a l'Espai de la Terra.

Exemples d'estils tipogràfics en l'estructuració de les notícies

3 columnes

Swis 721 BT 32

Interliniat 36

Centrat

2 columnes

Swis 721 BT 28-30

Interliniat 32

Centrat

·Breus

Arial Narrow 23

Interliniat 24

Centrat

En destacats

Swis 721 BT 14

Interliniat 15

Centrat

CAIXA ALTA

·Subtítols

5 columnes

Swis 721 BT 16

Interliniat 18 (centrat)

Altres
Swis 721 BT 12
Interliniat 16
Centrat

·Signatures

-Normal
Nom
Arial 10
Interliniat 10

Localització
Arial Narrow 10
Interliniat 10

-En destacats
Arial 10
Interliniat 12
Caixa Alta
A fi de text

9. Llengua: terminologia, redacció i estil

La publicació serà, per norma general, en català, fent servir com a punt de referència preminent les normes lingüístiques de la secció filològica de l'Institut d'Estudis Catalans.

La llengua ha de ser eficaç, facilitant la comunicació de fets i d'idees a un públic ampli i heterogeni. Per tant, la redacció serà clara, precisa, correcta, adequada a cada tipus de text en funció de la notícia i sempre a l'abast del gran públic.

Tot seguit detallem unes normes sobre la utilització de les majúscules i les minúscules, fent esment a les expressions del nostre municipi. Pel que fa a recomanacions sobre vocabulari, mots i construccions freqüents, signes de puntuació i altres normes, regles o consells per a la construcció de frases i l'organització de textos, remetem a la consulta del *Manual de redacció administrativa* de Núria Altés i Xavier Pejó així com el *Manual de redacció i estil d'El 9 Nou* o bé el *Manual d'estil de l'Ajuntament de Barcelona*.

Majúscules i minúscules

L'ús de les majúscules serveix per destacar enmig d'un text la importància d'algun terme, però no convé fer-ne un abús. A

continuació farem un seguit de recomanacions.¹

· Cal escriure amb majúscula

-Noms de països, comarques, poblacions, barris o zones: Vallès Occidental, Montcada i Reixac, Mas Rampinyo, Montcada, Terra Nostra, Can Sant Joan, Font Pudenta, Can Cuiàs, Vallençana. Reixac o Gallecs, etc.

-Noms de vies urbanes i interurbanes: carrer Major, plaça del Bosc, rambla dels Països Catalans, etc.

-Noms de llocs i d'accidents geogràfics: serralada de Marina, ermita de Reixac, etc.

-Noms de llocs no catalans amb article: La Rioja, El Salvador, etc.

-Noms de monuments i d'edificis singulars: Casa de la Vila, Auditori Municipal, Fundació Masoliver, Casal Ramon Balsalobre, etc.

-Noms d'institucions, organismes, entitats, empreses, establiments i grups: l'Ajuntament de Montcada i Reixac, la Generalitat de Catalunya, la Regidoria de Cultura, l'Esquerra Republicana de Catalunya, l'Alcaldia, el Jutjat de Pau, la Policia Municipal, la Guàrdia Civil, l'Estat, l'Església, l'Administració, el Govern, els Pentina el Gat, l'Associació de Veïns de Can Sant Joan, la Coordinadora de Grups de Rock, l'Esplai Els Joglars, la Biblioteca de Montcada, el Restaurant de Ca la Roser, etc.²

¹ Referent al nomenclàtor de carrers del municipi, per a qualsevol consulta remetem a la Guia Agenda 2002, editada per l'Ajuntament de Montcada i Reixac.

² Cal respectar intacte el nom tal com s'hagi registrat. D'aqueta manera, si s'ha registrat per exemple AMPA CEIP El Viver, cal respectar-ne les majúscules, però enmig d'un text ens podem referir al Viver, ja que les contraccions permeten fer minúscul aquest article.

-Òrgans de consulta, gestió o govern: la Direcció General de Política Lingüística, el Consell d'Administració de Premsa de Montcada, el Pla Estratègic de Montcada, etc.

-Designacions incompletes i sinònimes: l'Ajuntament (en lloc de l'Ajuntament de Montcada i Reixac), el Parlament (en lloc del Parlament de Catalunya), Hisenda recapta... (en lloc del Departament d'Hisenda recapta...), etc.

-Formes protocol·làries i abreviatures d'aquests tractaments: Molt Honorable President, Il·lustríssim Senyor Alcalde, Mn. Torres, Dr. Ferrer, etc.

-Títols de textos i reglaments oficials: l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, el Pla General d'Ordenació Urbana de Montcada i Reixac, el Codi Civil, etc.

-Noms de documents oficials: el Projecte de Llei d'ordenació dels ensenyaments, la Proposta no de Llei, l'Ordre, de 20 de març de 1987, del Departament de Justícia, etc.

-Activitats i manifestacions organitzades: el III Trofeu Vila de Montcada, el Premi d'Investigació, el Premi Literari, la VI Fira Comercial, etc.

-Festivitats cívico-religioses i polítiques, i esdeveniments històrics: Cap d'Any, Reis, Setmana Santa, l'Onze de Setembre, la Diada, la Primera Guerra Mundial, etc.

-Títol de publicacions periòdiques i d'obres: *La Veu de Montcada i Reixac*, *Hoja Informativa*, *El Veïnat*, *Diccionari General de la Llengua Catalana*, etc.

·Cal escriure amb minúscula

-Els textos en general.

-Noms d'accidents geogràfics genèrics i les demarcacions i divisions territorials: la serra de, el riu, el delta de, el golf, la comarca del Vallès Occidental, la província de Barcelona, etc.

-L'article dels noms de lloc: el Vallès Occidental, el Segrià, Ca n'Oller, etc.

-Els gentilicis: català, vallesà, vallesana, montcadenc, montcadenca, etc.

-Els noms d'institucions, organismes, entitats, empreses, establiments, grups, òrgans de consulta, gestió o govern utilitzats en genèric: els ajuntaments de la comarca, no hi havia policia municipal, els governs europeus, els consells escolars dels centres, etc.

-Designacions incompletes i sinònimes: el consistori montcadenc, aquesta entitat, aquest organisme, etc.

-Càrrecs oficials i formes de tractament: l'alcalde de Montcada i Reixac, la regidora de Cultura, el president Pujol, el director general de Política Lingüística, etc.

-Noms de documents oficials en genèric: les lleis de Catalunya, les mocions es poden presentar, etc.

-Dies de la setmana, mesos i estacions de l'any: dilluns passat, , gener, primavera, etc. També la festivitat de la festa major.

Abreviacions³

En una llista d'entitats, cal que evitem que unes estiguin citades

³ La Guia lingüística per a administracions locals nclou una llista exhaustiva d'abreviatures, sigles i símbols. Us remetem també al *Manual de redacció i estil d'EI 9 NOU*, d'Eusebi Coromina i al *Manual de redacció administrativa*, de N. Altés i X.Pejó.

amb el nom sencer de l'entitat i les altres en forma de sigla o abreviatura. Per tant, és incorrecte dir:

ABI

Agrupació fotogràfica Montcada

Agrup. Sardanista Terra Nostra

Hauríem de dir:

o bé:

Associació Benèfica Instructiva

ABI

Agrupació fotogràfica Montcada

AFM

Agrupació Sardanista Terra Nostra

ASTN

Tampoc és correcte alternar l'ús d'articles i preposicions amb la seva absència. L'ús de l'article davant del nom de persones vindrà determinat pel grau de formalitat que manifesti la persona entrevistada.

Cal respectar la majúscula de les sigles enmig d'un text, però en titulars i donada la utilització molt comuna d'una sigla, es pot permetre l'ús de la caixa baixa: ADIMIR al costat d'adimir, FAVMIR al costat de favmir, CEIP al costat de ceip, AV al costat d'av, IES al costat d'ies, etc.

L'economia lingüística a les notícies breus genera l'ús d'algunes abreviacions. Aquest cas es dona a l'hora de citar el nom de Montcada i Reixac. En aquests moments, l'ús de MiR ha quedat incorporat a *La Veu de Montcada i Reixac* i també en alguns textos publicitaris de l'Ajuntament en general.

Les sigles de les forces polítiques s'han de correspondre amb el nom oficial.

El símbol internacional de l'euro és €. Podem usar-ne també l'abreviatura *eur.* Els cèntims que acompanyen l'euro tenen un altre tractament: mentre que quan escrivim les xifres en un taló bancari queden en l'oblit, ja que diem 24,89 € quan citem aquesta quantitat en lletres recobren protagonisme i passem a dir-ne vint-i-quatre euros i/amb vuitanta-nou cèntims.

Números

·Cal escriure amb lletres

-Del número zero al nou.

-Milió/milions: tres milions de votants, prop de 12 milions de persones, 3,5 milions d'habitants (s'escriu amb xifres, perquè no és una quantitat exacta), 11.345 euros.

-Els vint primers números ordinals es poden escriure amb lletres o amb xifres⁴.

-Partitius: la meitat, mig, un terç, dues tercers parts, etc.

-Les quantitats aproximatives: un home d'una cinquantena d'anys, s'acosta a la trentena, etc.

-Les xifres romanes convé limitar-les als segles,

⁴ En una taula, quadre o titulars, tots els ordinals s'escriuen amb xifres: 1r, 2n, 4t, 5è, etc.

reis, papes, determinades carreteres, noms oficials, congressos, festivals, fires, competicions, embarcacions, vehicles: els segles XIV, Joan Pau II, V Fira Comercial, etc.

-Les quantitats de pes, longitud, superfície o volum van seguides del nom sencer de la unitat de mesura: cinc metres, 21 quilòmetres, però en una taula o quadre estadístic cal usar el símbol corresponent: 5m, 21km, etc.

-Indicacions de l'hora: les dues de la matinada, les dotze del migdia, les nou del vespre, etc.

-Dècades: els anys vint, la dècada dels noranta, etc.

-Esdeveniments històrics: l'Onze de Setembre, etc.

-Inici d'un titular: Vint anys de volta ciclista, Cinc barris de Montcada i Reixac, etc.

·Cal escriure amb xifres

-Quantitats de dos o més números, i dues o més quantitats d'una mateixa sèrie s'escriuen totes amb xifres si almenys una és superior a nou: es van cremar 2 sofàs, 6 taules i 15 cadires.

-Edificis, pisos, vies de comunicació, textos legals, pàgines, articles, apartats, nivells, etc.: pàgina 6, carrer Major, 5, la carretera C-17, el Decret 13/1998, etc.

-Els anys no porten punt: l'any 2002, etc.

-Decimals. A l'interior d'un text cal reduir la part decimal: 5,8 en lloc de 5,80 per exemple.

-El símbol % s'ha d'escriure sense separació amb el número precedent: 40%.

-A partir del vintè número ordinal i amb l'última lletra de l'abreviatura corresponent: el 31è lloc, la cinquena o 5a Fira comercial., etc.

-Punts quilomètrics: el quilòmetre 12 de l'autopista.

-Temps esportius, les hores, els minuts i els segons: 3h 31min 24s, etc.

-Graus de temperatura: 20°C, etc.

-Indicacions d'edat: una nena de 2 anys, un noi de 15 anys, un cotxe de 6 mesos, etc.

-Interior de titulars: Troben 13 milions en una paperera, etc.

-Els articles el, la i la preposició de s'apostrofen davant dels cardinals i ordinals que es llegeixen amb vocal inicial: l'1 de maig, l'11 i l'XI.

Toponímia

Segons l'article 18 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i el Decret 78/1991, de 8 d'abril, sobre l'ús de la toponímia, els topònims de Catalunya tenen com a única forma oficial la catalana, d'acord amb la normativa lingüística de l'Institut d'Estudis Catalans. La determinació del nom de les vies urbanes i els nuclis de població de tota mena correspon als ajuntaments, i la dels altres topònims de Catalunya correspon al Govern de la Generalitat, incloses les vies interurbanes, sigui quina sigui la dependència.

10. annex

Els barris

Definir la quantitat de barris que configuren el municipi de Montcada i Reixac s'esdevé una necessitat davant la proliferació excessiva de divisions que pateix el territori. La manca de criteris clars i globalment acceptats a l'hora de precisar les unitats territorials supramunicipals ha generat una progressiva i arbitrària atomització de la ciutat, i la creació de noves zones (anomenades com a barri) que no tenen cap mena de tradició històrica, i que en origen corresponen, en el millor dels casos, a interessos purament immobiliaris. Cal, doncs, una revisió del nombre i l'àmbit territorial d'influència de cada barri a partir dels únics criteris vàlids: els de la tradició històrica.

Des d'aquesta perspectiva, a Montcada i Reixac hi ha 8 barris: La Font Pudenta, Terra Nostra, Can Sant Joan, Can Cuiàs, Mas Rampinyo, Montcada, Reixac-Vallençana i Gallecs. En origen, tots aquests territoris (a excepció de Gallecs), formaven part de les terres de les antigues parròquies de Santa Engràcia de Montcada i Sant Pere de Reixac, del terme del castell de Montcada, i segles més tard, del terme de Montcada. Amb els anys, alguns dels barris (els més antics) han evolucionat urbanísticament de

manera independent, tot i que sempre vinculats a una realitat territorial superior (el terme); altres, més moderns, presenten unes peculiaritats que els fan únics i, per als quals, cal una especial atenció (aquest és el cas de Can Cuiàs i de Gallecs).

Aquesta classificació serà molt útil davant les propostes de futur que presenta el municipi de Montcada i Reixac. El creixement demogràfic i urbanístic que experimentarà la ciutat, amb l'aparició de noves zones urbanes, fa necessària la definició d'aquests marcs territorials per tal de facilitar i aclarir amb criteris de coherència, i sense cap intenció de menysprear ningú, el nom de les noves àrees que vagin sorgint. Nosaltres proposem el qualificatiu de zones.

No entenem, per tant, com a barris la Ribera, Montcada-Llevant, el Gurugú, Montcada Vella, Can Pomada, el Bosc d'en Vilaró, la Carrerada, Montcada Nova, i a la resta de zones que en un futur apareguin en el municipi de Montcada i Reixac. Aquestes s'han de considerar com a nous sectors dels barris històrics, com a zones integrades en unitats territorials més grans i amb una evolució urbana més dilatada. Proposem respectar la història i la tradició per damunt dels diferents interessos immobiliaris o del nom que identifiqui algunes associacions de veïns.

Un exemple el tenim en l'anomenat barri de la Ribera, circumscrit, segons sembla, als habitatges que hi ha a tocar de l'empresa Valentine. Però el nom de la ribera té un sentit molt més ampli i

diferent, és un concepte que abraça totes les terres que voregen el riu Besòs, i una mostra d'això, és que l'Institut d'Ensenyament Secundari 25 de Setembre va escollir (a partir d'una votació feta per alumnes i pares del centre) el nom d'IES La Ribera. Nosaltres proposem parlar de zona de la Ribera, que estaria situada dins del barri de Montcada.

Com ja hem avançat abans, proposem 8 barris per a Montcada, una xifra que, amb una mica d'imaginació, ironia i com a recurs didàctic molt eficaç, ens permet un paral·lelisme amb el nombre de bessants (pans) del nostre escut municipal.

El barri de Montcada són: (Justificació Històrica)

Montcada

El barri de Montcada correspon a les terres riberenques que envolten el Turó. Tot i que històricament (segles XIII-XIX) arribava fins a la masia de can Sants (que llavors era de la parròquia de Sant Iscle), l'aparició del barri de Terra Nostra durant els anys trenta del segle XX, i els de la Font Pudenta i Can Sant Joan al finals del segle XIX, han escurçat el seu àmbit territorial d'influència. Urbanísticament va aparèixer a l'Edat Mitjana, a partir del segle XII, quan la presència del camí ral va aplegar un conjunt d'hostals, tallers artesans i cases pageses, donant lloc al carrer Major.

Les ampliacions urbanístiques que ha experimentat s'han fet sobre criteris d'eixample: 1885 (eixample Montiu) les terres situades

entre el carrer Major i la via del ferrocarril de França, i 1911 (segon eixample) arribant fins al riu Besòs. Tampoc té cap sentit anomenar el barri com Montcada Centre, ja que de Montcada només n'hi ha una, i aquest nom no té cap mena de tradició històrica.

Mas Rampinyo

L'atracció que va provocar el traçat de la carretera de Ribes entre els pobladors de les masies i de les muntanyes de Reixac, va originar a principi del segle XIX la creació d'un petit nucli de cases a l'entorn d'aquesta (actual avinguda Catalunya). Fou la llavor del barri de Mas Rampinyo, que poc temps més tard obriria nous carrers i mantindria una àrea d'influència enorme: totes les terres des del riu Ripoll fins al Besòs. És el barri més extens del municipi, ja que abraça les terres agrícoles de l'antiga parròquia de Sant Pere de Reixac, tradicionalment cohesionades i articulades per una xarxa de masies i canals de rec. Les aparicions a mitjan del segle XX dels nuclis de la Carrerada i Can Pomada, i a final de segle, de Montcada Nova, no poden trencar la unitat històrica del barri: Qui pot negar, per exemple, que l'Hostal de Fontfreda, que era emplaçat molt a prop de l'actual col·legi La Salle, i per tant de la Carrerada i del Pla d'en Coll, no formava part de Mas Rampinyo? O la masia de les Indianes (Can Coll), emplaçada al mig del Pla d'en Coll, avui Montcada Nova? O el Molí del Bisbe, situat a tocar del Ripoll?

Can Sant Joan

Can Sant Joan rep el nom de la masia del noble senyor de Santjoan o de l'Alsina, un edifici d'origen medieval, avui desaparegut, que era situat en l'actual esplanada de l'estació. Des del segle XIV fins a la primera meitat del XX, aquestes terres eren vinculades a Montcada i a la seva parròquia. Avui tenen, però, una parròquia independent. El barri es va formar a partir de l'arribada de treballadors del ferrocarril (segona meitat del segle XIX) i es va intensificar a partir de 1917 amb la instal·lació de l'empresa Asland.

La Font Pudenta

Al final del segle XIX es va presentar el projecte d'urbanització de les terres situades entre el turó de Montcada i el riu Ripoll, a l'alçada de la Font Pudenta. L'any 1889 es parcel·lava i s'aixecaven les primeres cases. Tot i que la majoria de les noves edificacions van ser habitatges, també s'hi van bastir cases d'estiueig, indústries (Panisello) i edificis destinats a habitatges obrers.

Terra Nostra

Històricament les terres d'aquest sector del municipi, tot i que vinculades al terme de Montcada, formaven part de la parròquia de Sant Iscle. La urbanització de Terra Nostra va ser creada els anys trenta del segle XX, a partir de la promoció dels Magatzems Alemanys de Barcelona, els quals, per a cada compra regalaven un cupó canviable per un pam de terra de la urbanització. Es van dividir més de 1.500 parcel·les, a banda i banda de la carretera N-150. Des de l'any 1936 ja hi havia església independent, que

va ser ampliada el 1941 i inaugurada el 1954.

Reixac-Vallençana

Abraça tot el sector de les muntanyes de Marina, les terres de poblament de l'antiga parròquia medieval de Sant Pere de Reixac i el sector de Vallençana, que va experimentar un fort creixement a partir del primer quart del segle XX, amb l'arribada d'estiuejants i la construcció d'un nombre considerable de torres. Durant aquest període les relacions entre Vallençana i l'església de Reixac van ser molt estretes, per l'interès dels estiuejants que buscaven un contacte més directe amb les muntanyes, l'excursionisme i la cultura popular. Des de final del segle XIX la vinculació de les torres de Vallençana amb l'església de Reixac va ser molt forta.

Can Cuiàs

Barri molt modern sorgit a partir dels anys vuitanta, com una prolongació del sector barceloní de Ciutat Meridiana, amb una arquitectura i un urbanisme de ciutat dormitori.

Gallecs

Urbanització sorgida en l'enclavament montcadenc de Gallecs, a l'entorn de la històrica masia de Ca l'Estany.

Bibliografia

- *Codi deontològic*. Col·legi de Periodistes de Catalunya. 1992
- *Manual d'estil sobre el tractament de les minories ètniques als mitjans de comunicació social*. Col·legi de Periodistes de Catalunya i Generalitat de Catalunya. 1986
- *Manual d'estil periodístic per a informacions sobre casos de violència domèstica o que afecten menors*. 2001. Elaborat pels representants dels mitjans de comunicació de les comarques gironines i el Col·legi de Periodistes de Catalunya.
- *Llibre d'estil de l'Ajuntament de Barcelona*. 1993
- *Llibre d'estil d'El 9 Nou*. 1993
- *El sexe de la notícia*. Associació de dones Periodistes. Diputació de Barcelona. 1999
- *Guia lingüística per a les administracions locals*. Consorci per a la normalització Lingüística. 1992-1995.
- *Ús igualitari del llenguatge*. Ajuntament de Cornellà de Llobregat. 1996.

· *Manual de redacció administrativa* de Núria Altés i Xavier Pejó.
Associació Catalana de Municipis i Comarques. 2001

· *Guia agenda 2002*. Ajuntament de Montcada i Reixac.

laveu on line
www.montcada.org



Diputació
Barcelona
xarxa de municipis



Ajuntament de Montcada i Reixac